

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

拖延者确已灭亡

真主ﷻ的平安和慈悯以及吉庆在你们上。

我从被驱逐的恶魔上求主佑助.奉至仁至慈的真主之名：

愿美好的祝福和平安降临于我们的贵圣穆罕默德(愿主福安之)上，今后两世的最高领袖。真主的使者ﷺ啊，请相助我们吧；至圣ﷺ尊贵的圣门弟子们（愿主喜悦圣门弟子们）啊，请相助我们吧；道统里的众谢赫们（愿主福安慈悯喜悦众谢赫们），请相助我们吧；请求许可与祝福，毛拉纳·大谢赫·阿卜杜拉·发伊兹·达厄斯塔尼（愿主喜悦之）、毛拉纳·谢赫·纳泽姆·哈格尼（愿主喜悦之），请相助我们；“我们的道统是陪伴（教导），美好（善良）在集体之中”。

我们的先知(愿主福安之)说：

هلك المسوفون

“拖延者确已灭亡。”真主的使者所言属实，或一如他所说。他(愿主福安之)说：“那些说‘我将做此事，我待会儿会做’之人，确已灭亡。”我们先知(愿主福安之)的意思是，当涉及善行时，不要把它推迟到以后。你若说“我晚点再做”，安拉乎ﷻ知道将会发生什么。久而久之，这便会成为一种习惯。“我会做的，我稍后做，我过一会儿做，然后我就起身，然后我就去”，这样的说法永无止境。那些本可以完成的善功，始终未被完成。

因此，按照我们的先知(愿主福安之)吉庆的话说，当机会来临时，不要把它推迟到以后。他(愿主福安之)说：“今日能做的事，不要推到明日。”明日是否来临，是不可确知的。当拖延成为人们的习惯，便会招致懒惰。恶魔会阻止人们去做他们想做的工作，去行他们想行的善功。恶魔一边说“你终究会做的，你稍后会做的，现在先看看别的，你累了，去睡吧，这件事来日方长，别着急”，一边让人们的一生在没有做这些事的情况下悄然逝去。他们以为自己会做许多事情，结果最终却一事无成。

因此，一个人最好趁自己还有力气、心智健全之时，立刻去做每一件事。无论是今世事务，还是后世事务，一旦机会出现，任何事都不应被推迟。因为，正如我们说过的，安拉乎ﷻ赐予你的生命有多长，是毫不确定的。你

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

或许会说“我稍后做，我稍后回来”，但明天是否到来，并不确定，无法保证。所以，当你打算做一件事时，要立即去做。当然，有时机会没有出现，那另当别论。但若机会就在眼前，不要推迟，不要留到以后。

有一位大学者——我此刻记不起他的名字——他曾被问及：“你是如何获得如此渊博的学识的？”他回答说：“自我听到了这段尊贵的圣训，此后，我再没有将任何事推迟。”他就是这样成为有知者的。千百万穆斯林从他那里受益。他是一位极其伟大的学者，但我此刻想不起他的名字。他借着这段尊贵的圣训获取了知识，而人们又从他那里受益。愿安拉乎 جلاله جل护佑我们远离懒惰。愿安拉乎 جلاله جل不要让我们染上将力所能及之事往后推延的习惯，若主意欲。愿安拉乎 جلاله جل赐予我们所有人健康与安宁，并使我们能够力行善功，若主意欲。

成功来自真主。法提哈。

毛拉纳·谢赫·穆罕默德·阿迪尔·冉巴尼（愿主喜悦之）

2026年7月5日 / 1448年1月20日

晨礼 - 伊斯坦布尔阿克巴巴道堂